

[Úvodní Stránka](#) > ... > [Soudní Řízení](#) > [Nařízení o Digitalizaci – Oznámení Členských Států](#) > [Irland](#)

Nařízení o digitalizaci – oznámení členských států

Obsah zajišťuje
Irsko



Irsko

Tato stránka obsahuje informace o oznámeních učiněných členskými státy podle nařízení (EU) 2023/2844.

1. Vnitrostátní informační portály pro komunikaci se soudy nebo jinými orgány

Soudní služba Irska provozuje portál pod názvem [Courts Service Online](#) (CSOL, Soudní služba online). Prostřednictvím portálu CSOL Soudní služba elektronicky poskytuje interaktivní služby klientům.

Případní uživatelé tohoto systému si mohou vytvořit vlastní online účet v rámci těchto typů účtů: veřejný registrovaný uživatel, účet právní firmy nebo certifikovaný účetní pro náklady řízení. Uživatel pak může vyplnit sérii online formulářů, v nichž identifikuje sebe, odpůrce, zúčastněné advokáty obou stran, a může také nahrát veškeré soudní písemnosti týkající se dané věci. Žadatelé mohou také doplnit volný text, ve kterém uvedou základní informace o věci, kterou hodlají řešit.

Je třeba poznamenat, že od července 2024 lze portál CSOL používat k těmto účelům:

Drobné nároky

- Zahájit vnitrostátní řízení o drobných nárocích do výše 2 000 EUR u okresního soudu podle volby žalobce. Pozn.: Prostřednictvím portálu CSOL nelze zahájit evropské řízení o drobných nárocích.

Žádost o povolení k podání opravného prostředku k Nejvyššímu soudu

- Tato funkce umožňuje advokátním kancelářím a právním kancelářím státních orgánů podávat elektronicky žádosti o povolení k podání opravného prostředku v kanceláři Nejvyššího soudu ve věcech, v nichž mají strany právní zastoupení. Úplný přehled využití portálu je k dispozici [zde](#).

Návrh na rozhodnutí o nákladech řízení k Vrchnímu soudu

- Tento nástroj umožňuje právníkům a certifikovaným účetním pro náklady řízení podávat elektronicky návrhy na rozhodnutí o nákladech řízení u Úřadu rozhodců pro náklady řízení ve věcech, v nichž mají strany právní zastoupení. Úplný přehled využití portálu je k dispozici [zde](#).

Přístup k portálu CSOL mají pouze:

1. uživatel, kterému Soudní služba přidělila uživatelské jméno a heslo
a
2. uživatelem najatí pracovníci, které uživatel výslovně oprávnil k přístupu na portál CSOL („oprávnění pracovníci“).

Úplný seznam podmínek spojených s používáním portálu CSOL je k dispozici [zde](#)

Osoba v zahraničí si může na portálu CSOL založit účet, platforma jí však automaticky neumožňuje uspořádat videokonferenci nebo zvolit možnost videokonference. Namísto toho zajišťují videokonference ze zahraničí na místní úrovni pracovníci soudu, který danou věc projednává.

Internetové stránky Soudní služby Irsko umožňují také další online služby, včetně těchto:

Platba pokut online

Aby mohl uživatel zaplatit pokutu online, musí mít:

- PIN a číslo věci z oznámení o pokutách. Pokud tyto údaje nejsou snadno dostupné, může se zákazník obrátit na kancelář soudu, kde byla věc projednána. Seznam míst je k dispozici [zde](#).
- Platby lze provádět debetní nebo kreditní kartou. Jsou přijímány karty Visa i MasterCard.

2. Vnitrostátní právo týkající se videokonferencí v občanských a obchodních věcech

[Zákon o právu občanském a trestním \(různá ustanovení\) z roku 2020](#) oproti dřívějšímu rozšířil oblast použití jednání na dálku. Zákon rovněž rozšířil možnost provádění důkazů prostřednictvím videozáznamu v řadě trestních věcí.

Jednání na dálku spočívá v tom, že se někteří nebo všichni účastníci přihlásí k online platformě, kde se věc projednává jinak, než by tomu bylo při fyzické přítomnosti před soudem. Pokud soudci nebo obhájci nejsou v soudní síni, nemají na sobě taláry ani paruky.

Jednání na dálku a provádění důkazů prostřednictvím videokonference nejsou vhodné pro všechny typy věcí a jsou stanovena ochranná opatření s cílem zajistit, aby nikdo nebyl jednáním na dálku nebo prováděním důkazů prostřednictvím videokonference nespravedlivě poškozen.

V Irsku neexistuje žádný zvláštní právní předpis, který by se týkal přeshraničních videokonferencí. Pokud je třeba, aby osoba nacházející se v zahraničí vypovídala jako svědek, zajistí to pro jednotlivé věci Soudní služba. V takovém případě výpověď zaznamenaná soudní úředník a nebude pořízen digitální záznam.

Pokud jde o důvěrnost mezi advokátem a klientem při použití videokonference, uplatňuje se přístup podle zdravého rozumu. Pokud osoba potřebuje komunikovat se svým advokátem, může použít tlačítko ztlumení zvuku. Advokát se často nachází na stejném místě jako jeho klient.

Ostatní příslušné orgány v oblasti občanského a obchodního práva budou mít pro videokonference vlastní jednotlivé pokyny.

Ve vnitrostátních i přeshraničních věcech účastníci sdělí soudnímu tajemníkovi před zahájením jednání svá jména, aby bylo možné je identifikovat.

Neoprávněnému přístupu k citlivým údajům brání používání hesel, šifrování a firewallů.

Pokud jde o občanské věci, zákon umožňuje předsedovi příslušného soudu určit kategorie občanských věcí vhodné k projednávání na dálku. Kromě toho může strana požádat nebo může soudce rozhodnout o projednání části nebo celého případu na dálku. Pokud však soudce rozhodne, že by jednání na dálku bylo pro některou ze stran nespravedlivé nebo by bylo v rozporu se zájmy spravedlnosti, rozhodnutí o jednání na dálku se nepoužije.

Osoby, které se účastní jednání na dálku, budou i nadále požívat stejné ochrany, jako kdyby se soudu účastnily fyzicky, a soud bude mít stejné pravomoci.

Znemožnění účasti jakékoli osoby při jednání na dálku nebo narušení používané technologie je trestným činem. Trestným činem je rovněž pořizování jakýchkoli záznamů z řízení.

Tresty zahrnují maximální pokutu ve výši 5 000 EUR, odnětí svobody na 12 měsíců nebo obojí, pokud je osoba odsouzena okresním soudem, nebo maximální pokutu ve výši 50 000 EUR, odnětí svobody na 3 roky nebo obojí, pokud je osoba odsouzena vyšším soudem.

Procesní aspekty

Soudní služba Irska zveřejnila rozsáhlý seznam pokynů pro právníky a laické sporné strany týkajících se používání technologických soudních síní a jednání na dálku. Pokyny obsahují konkrétní technické požadavky pro přihlášení k hovoru a návrhy pro zlepšení videokonference z hlediska vlastní osoby i ostatních účastníků.

Na internetových stránkách Soudní služby je rovněž k dispozici samostatná praktická příručka týkající se jednání na dálku před vyššími soudy, která mimo jiné stanoví minimální požadavky na hardwarové vybavení, kodex chování, úkony předcházející jednání a kontrolní seznam pro právníky.

V Irsku používají vyšší soudy platformu pro videostreaming s názvem Pexip, jež kterékoli osobě umožňuje na dálku navštívit virtuální soudní síň (tzv. VMR neboli virtuální jednací síň). Aby bylo vyhověno požadavku na veřejný výkon spravedlnosti a byla zajištěna dostupnost digitálního zvukového záznamu všech jednání, bude ve všech případech po celou dobu jednání v jednací síni přítomen soudní tajemník, přičemž někteří nebo všichni ostatní účastníci se budou přihlašovat na dálku. Soudce (soudci) se může (mohou) přihlásit na dálku nebo sedět v soudní síni společně se soudním tajemníkem (registrar). Právníci, zástupci médií a veřejnost jsou oprávněni účastnit se soudního jednání buď prostřednictvím virtuální jednací síně, nebo ve fyzické soudní síni, s výhradou požadavků na fyzický odstup, pravidla vyloučení veřejnosti nebo zvláštních postupů platných pro soudní jednání.

Technologie – technické požadavky

Programové vybavení (software)

Pro účely každého zasedání soudu je zřízena virtuální jednací síň (VMR). Podrobnosti o připojení k virtuální jednací síni jsou právním zástupcům v každé jednotlivé věci zpřístupněny před zahájením jednání. Údaje k připojení pro věci uvedené v seznamech Vrchního soudu jsou právníkům k dispozici v členských sekcích internetových stránek Irské právníkové společnosti a Irské advokátní komory. Virtuální soudní síň je vybavena tak, aby umožňovala připojení z notebooku, stolního počítače nebo tabletu pomocí řady internetových prohlížečů. Doporučeným prohlížečem je Chrome. Bez ohledu na použité zařízení bude vyžadována kamera a mikrofon. Virtuální soudní síň podporuje také připojení z tradičních videokonferenčních koncových bodů, aplikace Skype for Business a řady dostupných videotechnologií. Kromě toho je připojení dostupné také pro počítače a tablety pomocí speciální aplikace Pexip. Aplikaci Pexip lze stáhnout na adrese <https://www.pexip.com/apps> nebo je k dispozici pro tablety v obchodech Google Play a Apple App Store. Návštěvník virtuální soudní síně může potřebovat asistenci místního útvaru pro IT, pokud IT oddělení dané organizace omezuje správu notebooku nebo stolního počítače. Účastníci by se měli ujistit, že jejich internetové připojení k virtuální soudní síni je silné, stabilní a splňuje níže uvedené požadavky.

Stabilní připojení k internetu je klíčem k úspěšnému videohovoru a k prevenci jeho přerušení

Účastníkům se doporučuje, aby si své internetové připojení předem otestovali. Přidělená virtuální soudní síň bude otevřena s desetiminutovým předstihem a před zasedáním si lze otestovat přístup pomocí údajů pro připojení. Pokud se nemůžete k aplikaci Pexip připojit, informujte o tom příslušného soudního tajemníka. Po skončení zasedání se virtuální soudní síň uzavře. Praktická příručka pro jednání na dálku. Ujistěte se, že kromě videostreamu jsou všechny aplikace na vašem notebooku nebo zařízení zavřené. Další aplikace mohou narušit kvalitu videohovoru a přístup do virtuální soudní síně. Pokud používáte tablet, zajistěte, aby příchozí hovor automaticky nepotlačil připojení k virtuální jednací síni.

Přístup prostřednictvím vyhrazené videokonferenční místnosti a/nebo aplikace Skype for Business

Strany se mohou k relaci virtuální jednací síně v aplikaci Pexip připojit z vyhrazené videokonferenční místnosti s koncovými body videokonference pomocí adresy video systému SIP/H.323, kterou soudní tajemník uvede v podrobnostech připojení k virtuální jednací síni. Uživatelé aplikace Skype for Business se mohou k virtuální jednací síni připojit také pomocí kódu MS Skype4B, který soudní tajemník uvede v podrobnostech připojení k virtuální jednací síni.

Software neposkytovaný Soudní službou

Se souhlasem všech stran a po schválení soudem lze použít i alternativní software, který je kompatibilní s technickou infrastrukturou Soudní služby. Takové alternativní možnosti budou znamenat náklady, které ponесou

účastníci řízení, a jakkoli podrobnosti k přístupu poskytne Soudní služba, za podporu přístupu bude zodpovědný schválený poskytovatel. V případě, že se použije jiná technologie než virtuální jednacích síně poskytované Soudní službou, měly by strany před výběrem jakékoli alternativní platformy spolupracovat se Soudní službou, aby si ověřily kompatibilitu hardwaru/software a příslušné požadavky. V takovém případě by bylo třeba poskytnout soudci a soudnímu tajemníkovi příslušný hardware nezbytný pro jednání, a to s nainstalovaným veškerým potřebným softwarem, pokud jej soudce a soudní tajemník nemají k dispozici.

Technické vybavení (hardware)

Soudní služba stanovila následující minimální požadavky na technické vybavení účastníků jednání na dálku:

1. 2.0 GHz dvoujádrový procesor Intel Core i5 nebo novější;
2. 4 GB RAM, 2 GB volné použitelné paměti a
3. nejméně 1 GB volného místa na disku.

Rovněž je vyžadována kamera a mikrofon a doporučuje se, aby účastníci každého jednání na dálku, které se týká hmotněprávní věci, kde je pravděpodobné, že budou soudu předkládány konkrétní dokumenty, měli přístup ke dvěma obrazovkám, jedné pro virtuální jednacích síně a druhé pro prohlížení elektronických dokumentů pro jednání. Zkušenosti ukázaly, že efektivně fungovat může také jedna velká obrazovka (24 nebo 27 palců) při uspořádání oken s relací virtuální jednacích síně a dokumenty vedle sebe.

Internetové připojení

Jedním z předpokladů úspěšného jednání na dálku je stabilní připojení k internetu. Pokud některý z účastníků řízení nemá dostatečně stabilní připojení k internetu, pak se jednání na dálku nemůže uskutečnit (přínejmenším do doby, než se tyto problémy s připojením vyřeší). Soudní služba stanovila pro účastníky následující minimální požadavky na šířku pásma sítě, aby byla zajištěna kvalita obrazu během jednání na dálku:

1. Vysoká – 1280 kbps (HD)
2. Střední – 768 kbps (SD)
3. Nízká – 384 kbps (SD)

Pokud mají účastníci špatný signál Wi-Fi, je třeba zvážit:

4. kabelové připojení k domácímu routeru
5. klíč USB pro připojení k síti 4G
6. použití mobilního telefonu jako osobního hotspotu s připojením k síti 4G
7. Preferováno je zabezpečené kabelové připojení k internetu. Před jednáním je třeba otestovat internetové připojení k virtuální jednacích síně.
8. V případě použití domácího připojení s více uživateli zajistěte, aby připojení bylo dostatečné pro zajištění bezproblémového provozu technologie, nebo požádejte ostatní uživatele, aby se po dobu jednání zdrželi používání tohoto připojení.

Přístup k virtuální jednacích síně

Soudní služba předá právnímu zástupci nebo účastníkům řízení bez právního zastoupení nejpozději den před konáním jednání na dálku údaje pro připojení k virtuální soudní síni nebo budou tyto údaje k dispozici v členských sekcích internetových stránek Irské advokátní komory a Irské právnické společnosti. Aktivní účastníci, kteří se hodlají připojit k soudu, by měli před zahájením jednání sdělit své jméno soudnímu tajemníkovi kanceláře, aby bylo zajištěno, že je bude možné identifikovat a že budou přítomni během soudního jednání. Advokáti stran nebo sporné strany bez právního zastoupení mohou být požádáni, aby se zavázali, že nesdělí přístupové údaje třetím stranám a budou dodržovat běžná pravidla soudu.

Kodex chování ve virtuální soudní síni

1. Ve virtuální soudní síni se chovejte stejně jako v kamenné soudní síni. Pravidla platná u soudu, jako je zákaz nahrávání nebo fotografování, platí i u virtuálního soudu, pokud soudce nedá jednotlivci výslovné svolení k upuštění od těchto pravidel.
2. Podrobnosti o připojení se nesmí zveřejňovat. Účastníci mohou být požádáni, aby se zavázali, že nesdělí přístupové údaje třetím stranám a budou dodržovat běžná pravidla soudu (zákaz nahrávání a

fotografování).

3. Na přístup k virtuálnímu soudu si vyhradte dostatečný čas (10 minut předem), abyste byli v době zahájení soudního jednání již přítomni ve virtuální soudní síni. Po vstupu do virtuální soudní síně vypněte svůj zvuk pomocí tlačítka pro ztlumení.
4. Ujistěte se, že do virtuální soudní síně vstupujete s aktivovanou kamerou a mikrofonem z tiché místnosti s vhodným osvětlením, aby byl váš obličej dobře viditelný.
5. Pokud nemluvíte k soudu, vypněte si prosím zvuk. Ujistěte se, že jste si nechtěně nevypnuli reproduktory – pak byste neslyšeli soud, ale soud by mohl slyšet vás.
6. Přísahy a čestná prohlášení: Pokud jste svědek a chcete složit přísahu na Bibli nebo jiný posvátný text, musíte mít tento text během virtuálního jednání při sobě. Před složením přísahy budete vyzváni, abyste tento text podrželi tak, aby bylo jisté, že jej soud uvidí. Přísaha nebo čestné prohlášení budou mít stejný právní účinek, jako by byly složeny ve fyzické soudní síni.
7. K řízení se připojíte jako host a není třeba se přihlašovat. Až budete vyzváni k připojení, zadejte své jméno v aplikaci Pexip, protože vaše jméno se bude zobrazovat ostatním uživatelům spolu s vaším video zobrazením. Ujistěte se, že použijete své křestní jméno následované příjmením. Právní zástupce by měl za svým příjmením uvést SC (solicitor/advokát) nebo BL (barrister/obhájce).
8. V zájmu slušného chování před soudem by účastníci měli dbát na to, aby nebyli vyrušováni.
9. Ztlumte všechna oznámení a upozornění na svých elektronických zařízeních.

Příprava na jednání

Obecné informace

1. Před jednáním by si měli účastníci stáhnout do svého zařízení všechny příslušné elektronické brožury a potřebné dokumenty k jednání. Pro účastníky by mohlo být užitečné, kdyby si mohli při sledování jednání zobrazit dva dokumenty na různých zařízeních nebo obrazovkách. Je možné, že si budou chtít zobrazit dokument, na který odkazuje jiná osoba, a zároveň se budou snažit najít jiný dokument pro své vlastní účely.
2. Údaje k virtuální jednací síni pro všechna jednání na dálku budou právníkům zpřístupněny den před jednáním v členských sekcích internetových stránek Irské advokátní komory a Irské právnícké společnosti. Soudní služba zašle účastníkům e-mailem údaje pro připojení k virtuální jednací síni. Příležitostně může rovněž poskytnout formulář s prohlášením advokáta, který je třeba vyplnit, podepsat a vrátit soudnímu tajemníkovi den před konáním jednání. Formulář vyžaduje uvedení údajů o osobách, které se budou jednání účastnit jako advokát, právní zástupce a klient.
3. Povinností advokáta, který se účastní jednání na dálku, je zajistit, aby jeho klient a všichni zamýšlení účastníci rozuměli pravidlům soudu a aby bylo vyloučeno sdílení nebo zveřejňování údajů o virtuální jednací síni a nahrávání, pořizování snímků obrazovky nebo jiné vysílání soudního jednání.
4. Všichni účastníci by měli znát čas zahájení jednání. Účastníkům se doporučuje, aby si přibližně hodinu před jednáním vyhradili dobu, kdy otestují funkčnost svého hardwaru, softwaru a internetového připojení, a pokud nebude jejich vybavení funkční, aby tuto skutečnost oznámili příslušnému soudnímu tajemníkovi.
5. Právníci by si měli zajistit oddělený komunikační kanál mezi advokáty a právním zástupcem (a případně zvážit, zda do něj zahrnout i klienta a klíčového svědka) v průběhu jednání na dálku, aby mohli komunikovat a poskytovat pokyny k naléhavým a důležitým záležitostem, které vyvstanou v průběhu jednání na dálku.
6. Osvětlení: Aby se zabránilo oslnění nebo zkreslení, neměly by být kamery umístěny v blízkosti okna. Zdroj světla by měl směřovat do obličeje a žádné zdroje světla by neměly být umístěny za účastníkem nebo přímo nad ním.
7. Pozice: Hlavy a ramena účastníků by měly být ve středu obrazovky. Během jednání bude v pravém rohu obrazovky viditelný vlastní obraz účastníka.
8. Pozice – kvalita zvuku: Aby byla zajištěna co nejlepší kvalita zvuku, doporučujeme účastníkům nesedět příliš blízko notebooku, protože mikrofony na notebookech jsou mimořádně citlivé.
9. Pokud se zařízením používáte externí mikrofon/reproduktory, ujistěte se, že mikrofon není umístěn příliš blízko reproduktorům, protože to může ve virtuální soudní síni vytvářet ozvěnu.
10. Aby se zabránilo zpětné vazbě, měli by účastníci zajistit, aby úroveň hlasitosti na jejich zařízení nebyla nastavena příliš vysoko. Pokud se objeví problém zpětné vazby, měli by účastníci zkusit snížit hlasitost na přijatelné minimum nebo použít sluchátka.
11. Před zahájením jednání na dálku by se strany měly dohodnout na protokolu, podle kterého budou soud upozorňovat na skutečnost, že jeden z účastníků ztratil v průběhu jednání připojení k internetu.

12. V případě kritické poruchy, například ztráty připojení kriticky důležitého účastníka, může být nutné jednání přerušit, dokud nebude problém odstraněn. V případě, že v průběhu jednání dojde k výpadku videokonferenční platformy, měla by být připravena opatření pro nepředvídané situace a účastníci by měli znát nutný postup v případě takového výpadku, například že se mají znovu přihlásit pomocí stejných přihlašovacích údajů atd.
13. Stejně jako při prezenčním jednání musí být účastníci jednání na dálku a všichni relevantní účastníci přítomni v době stanovené pro jednání. Pokud se tak nestane, lze uplatnit stejné sankce, jaké by se vztahovaly na prezenční jednání. Svědci nebo zúčastněné strany by se měli dostavit podle pokynů svého právníka a/nebo pokynů soudu.

Dokumentace

Ujistěte se, že znáte a dodržíte zveřejněné pokyny a aktuální praktické pokyny, které jsou zveřejněny na adrese <https://www.courts.ie/content/practice-directions>.

Obecné pokyny k podávání písemností

- Při jednání na dálku nelze písemnosti předávat soudu běžným způsobem. Ujistěte se, že jste seznámeni s konkrétními pokyny pro váš příslušný soud a/nebo podatelnu.
- Je tudíž třeba dbát na to, aby byly písemnosti předloženy soudu včas – soudní tajemník vám poskytne podrobné informace o tom, kdy je třeba dokumenty předložit
- V závislosti na preferencích soudce může být zapotřebí předložit tištěné i elektronické kopie souborů písemností. Pokud jsou vyžadovány oba typy souborů písemností, měly by být formátovány stejně, pokud jde o číslování a stránkování, aby soudce mohl snadno přecházet mezi oběma typy. Elektronické kopie mohou být zaslány soudnímu tajemníkovi předem prostřednictvím aplikace Sharefile nebo podobné technologie, pokud to soudní tajemník schválí.
- Písemnosti by neměly být předkládány po částech. Strany by se měly snažit dohodnout na souboru písemností pro soudní řízení, které budou uloženy u soudu, opatřeny rejstříkem a číslováním stran.

Nejvyšší soud: obecná oznámení Nejvyššího soudu jsou k dispozici v rámci jednotlivých seznamů Právního kalendáře: <http://legaldiary.courts.ie/supreme-court>

Odvolací soud: obecná oznámení Odvolacího soudu jsou k dispozici v rámci jednotlivých seznamů Právního kalendáře: <http://legaldiary.courts.ie/court-of-appeal>

Vrchní soud: elektronické podání není v současné době u Vrchního soudu možné.

Svědci

Je nezbytné, aby svědci absolvovali řádné školení týkající se používání příslušné videokonferenční platformy, a strany by se měly snažit předvídat veškeré technologické problémy, které by mohly nastat. Před zahájením jednání musí právník u svých svědků zajistit následující:

1. Všechny osoby mají nainstalovaný potřebný software nebo mají jinou možnost potřebný software používat.
2. Všechny osoby mohou náležitým způsobem využívat technologii virtuální soudní síně.
3. Všechny osoby mají potřebný hardware, který umožňuje spolehlivou a slyšitelnou komunikaci.
4. V případě potřeby mohou všechny osoby odesílat a přijímat e-maily s přílohami o velikosti až 5 MB, aby bylo zajištěno, že budou-li během jednání odkázány na určitý dokument, budou schopny jej otevřít.
5. Právníci zajistí, aby každá osoba, kterou hodlají předvolat jako svědka, byla před svým hlavním výsledkem seznámena s obsahem Kodexu chování ve virtuální soudní síni (oddíl 3 výše) a aby jí byla poskytnuta kopie „Informací pro svědky“ uvedených v příloze II.

Jednání

Písemnosti je třeba předložit předem – viz výše oddíl „Účastníci řízení“

Účastníci musí zajistit aby měli ztlumený odchozí zvuk, pokud právě nebudou mluvit před soudem.

Při vystoupení před soudem by účastníci měli zapnout kameru a mikrofon, zaujmout vhodnou pozici vsedě a

zajistit, aby jim bylo dobře vidět do obličeje.

Právníci by měli zajistit následující aspekty (protože soudce může vyžadovat potvrzení)

Pokud má být svědectví provedeno na dálku, je vhodné vypracovat protokol týkající se svědecké výpovědi a před zahájením svědecké výpovědi svědkovi pod přísahou položit sérii otázek, které potvrdí:

1. že svědek nebude během výslechu/ křížového výslechu přijímat žádnou komunikaci;
2. že svědka nedoprovází nikdo, kdo není v dohledu kamery (kromě advokáta);
3. totožnost všech osob, které jsou na místě přítomny;
4. že svědek nebude jednání nahrávat ani nezajistí, aby bylo jednání nahráváno.

Svědci

1. Bez ohledu na volbu právníka, pokud jde o jakékoli dokumenty, které jsou svědkům předkládány elektronicky při křížovém výslechu nebo opakovaném výslechu:
 1. pokud je to možné, musí být tyto dokumenty ve formátu PDF;
 2. všechny dokumenty PDF musí být ve formátu OCR.
2. Dokumenty lze svědkovi krátce ukázat pomocí funkce sdílení obrazovky na platformě Pexip, a to i za účelem orientace svědka v části dokumentu nebo pokud má být dokument svědkovi předložen pouze krátce. Soudce má plnou volnost uvážení, pokud jde o formu, v jaké mohou být svědkovi předloženy dokumenty za použití platformy Pexip a dalších internetových komunikačních protokolů.
3. Během přestávek účastníci ztlumí své mikrofony a vypnou své kamery, aniž by se odpojovali od relace na platformě Pexip. Ve stanovený čas účastníci zapnou své kamery, aby tím dali najevo, že se vrátili z přestávky.
4. V případě, že by se dodržování výše uvedeného protokolu stalo nepraktickým nebo neproveditelným, mohou strany dle potřeby požádat o další příkazy a pokyny.

Záležitosti s vyloučením veřejnosti

Pokud se jedná o neveřejnou záležitost, může být virtuální soudní síň uzamčena; soudní tajemník bude vědět, že čekáte na vstup, a síň odemkne v okamžiku, kdy to bude vhodné.

Závěr provádění důkazů

Jakmile svědek dokončí své svědectví, mohou právníci svědkovi naznačit, že jeho svědectví je úplné a že může opustit soudní síň a odpojit se.

Pokud používáte videospojení u Vrchního soudu, přečtěte si prosím pokyn HC45.

Praktický pokyn HC45 stanoví, že advokát strany, která předvolává svědka prostřednictvím videospojení, je povinen učinit tyto kroky: a) zavázat se soudu, že se bude plně účastnit všech požadovaných testovacích hovorů na vzdáleném místě; b) poskytnout soudnímu tajemníkovi nezbytné technické informace týkající se vzdáleného místa a evidenčního čísla řízení, které je předmětem jednání; c) zajistit, aby měl svědek na vzdáleném místě k dispozici příslušný posvátný text pro složení přísahy před podáním svědectví a d) zajistit, aby svědek na vzdáleném místě obdržel veškeré dokumenty (včetně žalobních písemností), na které může být při svědecké výpovědi odkázán.

Pokyny pro předkládání dokumentace k Vrchnímu soudu

V době zveřejnění byly aktuální tyto pokyny – zkontrolujte prosím následující odkaz, zda již nebyly vydány další: <https://www.courts.ie/court-presidents-covid-19-notice>

Může se jednat o:

1. žalobní písemnosti;
2. rozpis zvláštních náhrad škody;
3. znalecké posudky (a uvedené záležitosti);
4. zápisy;
5. jiné dokumenty.

Pokud soud nenařídí jinak, doručí právní zástupce žalobce v případě věci, která je nařízena k jednání na dálku, do 12:00 ve čtvrtek předcházející týdnu, v němž je žaloba zařazena k projednání, do podatelny Vrchního soudu:

1. soubor žalobních písemností;
2. brožuru obsahující všechny znalecké posudky;
3. brožuru obsahující jakoukoli jinou dokumentaci nebo materiály, které některá ze stran navrhuje předložit jako důkaz nebo předložit svědkovi v průběhu jeho výslechu nebo křížového výslechu, a iv) seznam zvláštních náhrad škody.

a) Žalobní písemnosti

i. Schválený soubor žalobních písemností

Musí být elektronicky podán žalobcem nejpozději ve čtvrtek před datem jednání, a to zasláním příslušnému soudnímu tajemníkovi nebo podle pokynů soudního tajemníka. Soubor a průvodní e-mail by měly být zřetelně označeny jako „schválené žalobní písemnosti“ a žalobce by měl e-mail zaslat v kopii ostatním stranám dané žaloby.

ii. Opožděná podání

Pokud účastník řízení podá žalobní písemnost po uplynutí lhůty pro předložení schváleného souboru žalobních písemností, mělo by být „opožděné podání“ zasláno elektronickou poštou na začátku soudního řízení soudnímu tajemníkovi a v kopii ostatním stranám dané žaloby.

b) Rozpis zvláštních náhrad škody

Rozpis zvláštních náhrad škody by měl být podán spolu se souborem žalobních písemností.

c) Předkládání znaleckých posudků, záznamů a jiných dokumentů

i. Dohoda o tom, že zprávy, záznamy a další dokumenty budou předány soudu: Tyto znalecké posudky, záznamy a dokumenty by měly být podány elektronicky nejpozději čtyři dny před datem jednání, a to zasláním na adresu soudního tajemníka. Soubor písemností / průvodní e-mail je třeba zřetelně označit jako „Schválený soubor posudků“, případně dle potřeby jiným způsobem, a brožura by měla být opatřena rejstříkem a číslováním stran. Strana, která posudky podává, by měla e-mail zaslat v kopii ostatním účastníkům řízení.

ii. Neexistence dohody o předání určitých posudků soudu: Pokud se strany neshodnou na tom, že některé posudky, záznamy nebo jiné dokumenty by měly být předány soudu, například jedna strana nesouhlasí s tím, aby byl posudek připuštěn, nebo požaduje, aby se znalec zúčastnil provádění důkazů, nežli bude posudek předán soudu, měla by strana zaslat heslem chráněné posudky všem účastníkům a soudu prostřednictvím soudního tajemníka. V průvodním e-mailu by mělo být zdůrazněno, že strany nedospěly k dohodě na předání posudků soudu. Posudky, záznamy nebo jiné dokumenty, které nebyly odsouhlaseny, zůstanou chráněny heslem až do podání návrhu / vydání rozhodnutí soudu v souvislosti s těmito dokumenty.

iii. V případě použití tištěných kopií by každá strana, která hodlá zpochybnit věrohodnost svědka tím, že v průběhu křížového výslechu předloží písemnosti, které lze označit za překvapivou dokumentaci nebo materiály, měla předložit kopie těchto dokumentů/materiálů v podatelně do 12:00 hodin ve čtvrtek před stanoveným datem jednání. Strana, která tak učiní, nemusí o svém jednání informovat žádnou jinou stranu. Uvedená dokumentace/materiály by měly být vloženy do zapečetěné obálky s uvedením názvu a evidenčního čísla věci, data jednání a jména a kontaktních údajů advokáta, který uvedenou dokumentaci/materiály podal.

Opožděné zpřístupnění dokumentů (stejný postup jako při fyzickém soudním řízení)

Pokud není možné předložit a vyměnit si dokument, který má být použit při soudním řízení, čtyři pracovní dny před datem jednání, měli by právníci takový dokument předložit ostatním stranám a soudu, a to co nejdříve před datem soudního řízení.

Předkládání dokumentů během soudního řízení (stejný postup jako při fyzickém soudním řízení)

Pokud má být dokument použit při soudním řízení, ale nebyl předložen nebo vyměněn před zahájením soudního

řízení a není součástí dokumentů zjištěných v dané věci, musí právní zástupce strany, která se hodlá na takový dokument odvolávat, požádat druhou stranu o souhlas s použitím dokumentu při soudním řízení, a pokud souhlas není vydán, musí právní zástupce požádat soud o povolení použít takový dokument během soudního řízení.

Fotografie

Lze je poskytnout v tištěné i elektronické podobě podle výše uvedené dokumentace.

Videozáznamy ze sledování a radiologické snímky

Před konáním jednání sdělte soudnímu tajemníkovi své požadavky, aby bylo možné zařídit promítání důkazních materiálů prostřednictvím videoplatformy na dálku.

Svědék

Informace, které by měly být svědkům poskytnuty, a kroky, které je třeba podniknout pro přípravu na jednání, jsou uvedeny v oddíle 3 Kodexu chování ve virtuální soudní síni.

1. Budete svědkem v soudním řízení, které může být v částečném nebo plném rozsahu vedeno na dálku. Tento dokument vám má pomoci pochopit vaši úlohu a povinnosti jakožto svědka. Pečlivě si dokument přečtěte.
2. Budou vám poskytnuty podrobné informace o tom, jak se připojit k virtuální soudní síni. Tyto informace byste neměli sdílet.
3. Vaší povinností jako svědka je vypovídat před soudem pravdivě. Přestože během podávání svědeckví můžete sedět doma nebo v kanceláři, plníte naprosto stejnou úlohu, jako kdybyste seděli v soudní síni před soudcem. K tomuto úkolu musíte přistupovat stejně seriózně a vážně, jako kdybyste svědčili osobně v soudní síni.
4. Před výpovědí složíte přísahu nebo čestně prohlásíte, že vaše svědeckví bude pravdivé. Tato povinnost je pro vás podané důkazy zásadní. Mějte u sebe posvátný text, který umožní složení přísahy.
5. Jakmile začne váš křížový výslech, nesmíte až do skončení svého svědeckví bez svolení soudu hovořit, psát textové zprávy ani komunikovat s žádnou osobou o dané věci.
6. Pokud kdykoli během virtuálního soudního jednání nebudete schopni slyšet nebo jasně vidět informace, musíte to neprodleně oznámit.
7. Během přestávek musí účastníci ztlumit své mikrofony a vypnout kamery, aniž by se odpojovali od relace na platformě Pexip. Ve stanovený čas účastníci zapnou své kamery, aby tím dali najevo, že se vrátili z přestávky.
8. Dokumenty, na které se bude odkazovat, vám budou poskytnuty předem.
9. Nebudete smět pořizovat videozáznamy, zvukové záznamy nebo fotografie jednání.
10. Následující pravidla jsou pro vás důležitá:
 - Během svědeckvé výpovědi musíte mít vždy zapnutou kameru a mikrofon, pokud soudce nenařídí jinak.
 - Kamera by měla být umístěna tak, aby vás všichni dobře viděli, zejména celý váš obličej. Nemůžete použít digitální pozadí. Skutečné pozadí by mělo být co nejméně neutrální.
 - Během svědeckvé výpovědi nesmíte číst ani nahlížet do jiných dokumentů než: – dokumentů, na které vás odkáže vyslychající právníci během videohovoru, – dokumentů, o jejichž přezkum můžete být výslovně požádáni a které vám bude povoleno přečíst, a pokud jste soudní znalec, vašich vlastních znaleckých posudků a jiných znaleckých posudků v rámci dané žaloby (a materiálů, na které se tyto posudky odvolávají), pokud tyto posudky neobsahují žádné poznámky nebo komentáře, které jste učinil(a) vy nebo jiná osoba.
 - Během výpovědi nemůžete používat psanou přípravu nebo poznámky.
 - Během doby, kdy podáváte svědeckví, nesmíte komunikovat (e-mailem, textovými zprávami, osobními hovory atd.) s jinými osobami o podstatě nebo předmětu svého výslechu, ani nesmíte přistupovat k elektronickým informacím na svém počítači, chytrém telefonu nebo prostřednictvím internetu, pokud se tyto informace týkají vašeho svědeckví nebo věci.

Technologie

11. Pro zajištění co nejspravedlivějšího a nejefektivnějšího jednání na dálku je důležité mít k dispozici vhodnou technologii a podniknout všechny nezbytné kroky k minimalizaci narušení vašeho internetového připojení.

Níže uvedené pokyny byste si měli prostudovat dostatečně dlouho předtím, než budete vyzváni k účasti na řízení:

- Pro dlouhotrvající výslech je zapotřebí vhodné hardwarové vybavení. Pokud máte pochybnosti o nastavení hardwaru nebo softwaru, okamžitě je proberte s právníkem, který vás předvolává jako svědka. K užitečnému hardwaru patří osobní počítač, druhý (externí) monitor, náhlavní souprava (pokud váš osobní počítač nemá dostatečně kvalitní reproduktory a mikrofon) a webová kamera (pokud váš počítač nemá dostatečně kvalitní vestavěnou kameru).
- Zkontrolujte prostředí kolem počítače a zvažte, co můžete udělat, abyste omezili vyrušování. Máte-li například doma rodinné příslušníky, oznamte jim, že budete vypovídat a že by vás neměli rušit. Během svědectví také vypněte jiná elektronická zařízení, která by mohla vydávat nežádoucí zvuky.
- Zjistěte šířku pásma svého internetového připojení. Pokud není kvalitní, zvažte, zda můžete šířku pásma nějak zvýšit.
- Zvažte připojení počítače nebo zařízení k modemu nebo směrovači pomocí ethernetového kabelu namísto bezdrátového připojení.
- Pokud je to možné, nepoužívejte pro připojení mobilní telefon jako hotspot, protože příchozí hovory přeruší spojení s virtuální soudní síní
- Před zahájením svědectví zavřete všechny v počítači nepotřebné programy.
- Pokud svědčíte z domova, zvažte možnost požádat ostatní osoby v domácnosti, aby během svědectví nepoužívaly aplikace, které by mohly výrazně zatěžovat dostupnou šířku pásma (např. služby streamování videa).

Kontrolní seznam pro právníka

- Ujistěte se, že máte správné údaje virtuální jednací síně a že jste je rozeslali příslušným stranám.
- Poskytněte svědkům přílohu II, příručku s kodexem chování svědka, a zajistěte, aby měli k dispozici posvátný text.
- Prostudujte všechny příslušné a aktualizované praktické pokyny.
- Podejte dokumentaci v souladu s výše uvedenými „Pokyny pro předkládání dokumentace k Vrchnímu soudu“.
- Otestujte zařízení z daného místa pomocí internetového připojení, které hodláte použít pro připojení k virtuální jednací síni.
- Zkontrolujte, zda je kamera nastavena tak, aby zobrazovala vaši hlavu a ramena. Zkontrolujte, zda jsou vaše jméno a funkce uvedeny správně.
- Potvrďte, jakým způsobem budete v průběhu řízení v kontaktu se svým právním týmem.

Postupy ve virtuální soudní síni

Upozorňujeme, že se jedná o návrhy protokolů, které budou průběžně přezkoumávány a aktualizovány. Jejich cílem je optimalizovat průběh virtuálních jednání.

1. Aktivní účastníci – ujistěte se, že jsou vaše jméno a funkce uvedeny správně:

Soudci: titul, soudce, jméno, příjmení; například – pan/paní soudce/soudkyně Lee Smith

Právníci: jméno, příjmení, BL (barrister) nebo SC (solicitor); například – Lee Smith, BL

Soudní tajemník: soudní tajemník, jméno, příjmení; například – soudní tajemník, Lee Smith

Ostatní: jméno, příjmení; například – Lee Smith

2. Podrobnosti o aktivních účastnících

Před zahájením řízení by měly být soudnímu tajemníkovi zaslány údaje o aktivních účastnících za každou stranu v zamýšleném pořadí účasti, aby měl soudní tajemník / asistent soudce podklady pro zajišťování toho, že se příslušní účastníci řízení dostaví a budou zvýrazněni/připnuti na obrazovce při svém vystoupení před soudem. Např.:

Hlavní právní zástupce žalobce – jméno

Žalobce – jméno

Juniorní právní zástupce žalobce - jméno

Svědék - jméno

Hlavní právní zástupce žalovaného - jméno

Žalovaný - jméno

Svědék 1 - jméno

Svědék 2 - jméno

Žalovaný - juniorní právní zástupce - jméno

Svědék 3 - jméno

3. Změna právního zástupce

Právní zástupce by měl také zajistit představení/předání slova v okamžiku, kdy má dojít ke změně aktivního účastníka, neboť tím pomůže zajistit, aby soudní tajemník / asistent v soudní síni mohl bez problémů změnit konfiguraci obrazovky, např: „Nyní předávám slovo svému kolegovi Lee Smithovi.“

4. Přerušování / námitky

Pokud jsou vidět na obrazovce a hodlají soudci naznačit, že mají námitku nebo se chtějí slovně vyjádřit, měli by právníci viditelně zvednout ruku.

5. Konzultace s právním týmem

Je pochopitelné, že je obtížné udržet soustředění na jednání ve virtuální soudní síni a zároveň číst bezprostřední sdělení vašeho týmu na ostatních zařízeních. Právníkům se doporučuje, aby v příslušných fázích jednání požádali soudce, zda mohou konzultovat se svým týmem. V takovém okamžiku je (se souhlasem soudce) přípustné na krátkou dobu ztlumit zvuk a vypnout kameru, aby se mohla konzultace uskutečnit. Každý soudce bude upřednostňovat určitou metodu zajištění takového postupu ve své soudní síni, přičemž někteří mohou chtít pro účely konzultace vyhlásit v určitém okamžiku přestávku.

6. Přestávky v řízení

Pokud nejsou v řízení nařízeny přestávky, které by umožnily konzultace mezi stranami, svědky a jejich právními poradci, je pravděpodobné, že předseda senátu navrhne krátkou přestávku každých přibližně 60 minut, aby předešel nárůstu únavy.

7. Předkládání písemností

Platforma Pexip stranám umožňuje, aby soudu předkládaly dokumentaci. To, jak konkrétní osoba vidí dokumenty a účastníky na obrazovce, závisí na nastavení její obrazovky. Pouze pro platformu Pexip Infinity platí, že pokud předkládáte písemnost nebo pokud je určitá písemnost předkládána a vy chcete vidět reakci účastníků na její zobrazení, doporučuje se poskytnout určitý čas, abyste si mohli nově nakonfigurovat displej(e) obrazovky tak, aby bylo možné vidět oba účastníky a písemnost, nebo aby tak mohli učinit ostatní účastníci. Pokud se tedy chystáte ukázat fotografii, doporučujeme nejprve ukázat titulní stranu a říci něco ve smyslu: „Nežli zobrazím položku xxx, poskytnu účastníkům v soudní síni určitý čas na případné upravení displejů obrazovek, pokud o to budou mít zájem“.

8. Přísaha / čestné prohlášení svědka

Každý právní tým je povinen zajistit, aby všichni svědci byli připraveni, aby jim byla vydána příručka pro svědky, aby při sobě měli vhodný posvátný text a aby se nacházeli na vhodném místě, kde se mohou účastnit jednání. Než budete pokračovat, dejte prosím soudnímu tajemníkovi určitý čas, aby přijal přísahu svědka.

3. Vnitrostátní právo týkající se videokonferencí v trestních věcech

Stejně právní předpisy, které upravují videokonference v občanských věcech, se vztahují i na používání videokonferencí ve věcech trestních. [Zákon o právu občanském a trestním \(různá ustanovení\) z roku 2020](#) oproti dřívějšímu umožňuje daleko širší využití výsledků na dálku. Předchozí právní předpisy v této oblasti pocházely z roku 1992 a měly podobu zákona o důkazech v trestním řízení. Zákon z roku 2020 rozšířil možnost provádění důkazů prostřednictvím videozáznamu v řadě trestních věcí.

Právní předpisy se týkají převážně vnitrostátních/domácích případů. V trestních věcech však může na dálku prostřednictvím videospojení v aplikacích pro oblast trestního práva svědčit i svědek, který není obviněnou osobou, a to i pokud se nenachází v Irsku.

V Irsku většina trestních řízení stále probíhá před soudem za fyzické přítomnosti osob. Je důležité si uvědomit, že v Irsku neexistují žádné zvláštní právní předpisy, které by upravovaly přeshraniční videokonference. Zajištění svědeckých výpovědí organizuje soudní tajemník. Pravidla pro videokonference v trestních věcech jsou do značné míry stejná jako pravidla pro občanské a obchodní věci.

Vnitrostátní právní předpisy Irska nestanoví povinnost nahrávání výsledků. Tato otázka je na uvážení soudu.

Možnosti videokonferencí velmi dobře využívá Irská vězeňská služba. V roce 2023 bylo uskutečněno více než 20 000 videospojení mezi technologicky vybavenými soudními síněmi a Irskou vězeňskou službou.

4. Poplatky v řízeních v občanských a obchodních věcech

Nařízení č. 861/2007 – evropské řízení o drobných nárocích: poplatek za evropské řízení o drobných nárocích činí 25 EUR.

Pokud jsou vaše dokumenty v jazyce, kterému žalovaný nerozumí, budete možná muset zaplatit i za jejich překlad. Pokud budete ve sporu úspěšní, budete moci požadovat úhradu těchto dodatečných nákladů. Pokud však prohrajete, budete možná muset uhradit veškeré náklady na překlad nebo jiné náklady, které vzniknou žalovanému.

Další běžné soudní poplatky jsou uvedeny níže:

Písemnost	Nejvyšší soud	Vrchní soud	Obvodní soud	Okresní soud
Předvolání k soudu, občanskoprávní žaloba nebo jiný výchozí dokument	není relevantní	150–400 EUR v závislosti na povaze řízení a hodnotě likvidované pohledávky	90–130 EUR v závislosti na povaze řízení a hodnotě likvidované pohledávky	25–80 EUR v závislosti na povaze řízení a hodnotě likvidované pohledávky
Vydávání licencí	není relevantní	není relevantní	330 EUR	150 EUR
Předstoupení před soud	není relevantní	60 EUR	není relevantní	není relevantní
Návrh	60 EUR	60 EUR	60 EUR	15 EUR
Návrh (na projednání před zvláštním obchodním soudem při Vrchním soudu)	není relevantní	5 000 EUR	není relevantní	není relevantní

Písemnost	Nejvyšší soud	Vrchní soud	Obvodní soud	Okresní soud
Návrh (k věci přijaté k projednání před zvláštním obchodním soudem před 10. dubnem 2012)	není relevantní	60 EUR	není relevantní	není relevantní
Přísežné prohlášení	20 EUR	20 EUR	15 EUR	15 EUR
Rozhodnutí na základě odvolání ve věci právní otázky	70 EUR	70 EUR	60 EUR	60 EUR
Předložení věci k projednání	není relevantní	250 EUR	120 EUR	není relevantní
Předvolání svědků (soudní obsílka u Vrchního soudu)	není relevantní	20 EUR	15 EUR	15 EUR
Odvolání	250 EUR	130 EUR	není relevantní	25 EUR
Stížnost na nepřipustnost dovolání a opravný prostředek	250 EUR	není relevantní	není relevantní	není relevantní
Opravný prostředek na základě návrhu (vyššího soudního úředníka / soudního tajemníka hrabství)	není relevantní	60 EUR	60 EUR	není relevantní
Dokumentace rozsudku	není relevantní	*	120 EUR	25-80 EUR v závislosti na částce, na kterou je rozsudek vydán **
Potvrzení o zápisu rozsudku	není relevantní	25 EUR	15 EUR***	15 EUR***
Potvrzení o naplnění rozsudku	není relevantní	25 EUR	15 EUR	15 EUR
Překážka litispendence	není relevantní	25 EUR	25 EUR	není relevantní
Zápis soudního zástavního práva v katastru nemovitostí	není relevantní	20 EUR	20 EUR	20 EUR

5. Elektronické platební metody

Platba pokut online

Aby mohl uživatel zaplatit pokutu online, musí mít:

- PIN a číslo věci z oznámení o pokutách. Pokud tyto údaje nejsou snadno dostupné, může se zákazník obrátit na kancelář soudu, kde byla věc projednána. Seznam míst je k dispozici [zde](#).
- Platby lze provádět debetní nebo kreditní kartou. Jsou přijímány karty Visa i MasterCard.

6. Oznámení o předčasném využívání decentralizovaného informačního systému

Irsko v současné době není schopno používat decentralizovaný informační systém před datem použitelnosti stanoveným v souladu s čl. 26 odst. 3 ve spojení s čl. 10 odst. 3 nařízení (EU) 2023/2844.

7. Oznámení o předčasném využívání videokonferencí v občanských a obchodních věcech

Irsko v současné době není schopno uplatňovat článek 5 nařízení (EU) 2023/2844 před 1. květnem 2025.

8. Oznámení o předčasném využívání videokonferencí v trestních věcech

Irsko v současné době není schopno uplatňovat článek 6 nařízení (EU) 2023/2844 před 1. květnem 2025.

■ Poslední aktualizace: 14/04/2026

Originální verzi stránky (v jazyce příslušného členského státu) provozuje daný členský stát. Překlad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. Evropská komise vylučuje jakoukoli odpovědnost za jakékoli informace nebo údaje obsažené nebo uvedené v tomto dokumentu. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.